

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1981**

Supplement No. 10

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1981**

Supplément N° 10

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1981**

Suplemento N.º 10



UNITED NATIONS — NATIONS UNIES — NACIONES UNIDAS
1981

E/INCB/51/Supp.10
30.10.1981

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.81.XI.1/Supp.10

Price: \$US 1.00

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1981 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/51.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1980 to bring them to the level estimated for 1981 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1980 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and Non-metropolitan Territories

Antigua	Canada	United Kingdom	Yugoslavia
Belgium	Mexico	Sweden	

Vienna, 31 October 1981

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1981 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/51.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1980 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1981 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1980 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Antigua	Canada	Royaume-Uni	Yougoslavie
Belgique	Mexique	Suède	

Vienne, le 31 octobre 1981.

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1981 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/51.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1980 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1981 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1980 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Antigua	Canadá	Reino Unido	Yugoslavia
Bélgica	México	Suecia	

Viena, 31 de Octubre de 1981.

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1981
 Tableau 1. — Evaluations pour 1981 des besoins du monde en stupéfiants
 Cuadro 1. — Previsiones para 1981 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6
COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS Drugs/Stupéfiants Estupefacientes	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	Quantity to be utilized for the manufacture of (a) Other drugs (b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention (c) Substances not covered by the 1961 Convention whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1981	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1980 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (–) due to excessive manufacture or imports during the previous year	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or – 5)
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de : a) Autres stupéfiants b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961 c) Substances non visées par la Convention de 1961 que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1981	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1980 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (–) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou – 5)
	Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	Cantidad que será utilizada para fabricar : a) Otros estupefacientes b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961 c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961 ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1981	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1980 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (–) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	Total de las previsiones (columnas 1 + 2 + 3 + o – 5)

GRAMMES — GRAMOS

9 Antigua								
Pethidine Petidina	1 369					10		1 369
Belgium - Belgique - Bélgica								
Dextromoramide Dextromoramida	7 000					25 000		7 000
Canada - Canadá								
Levorphanol Levorfanol	1 000					1 700	+1 405	2 405
Morphine Morfina	120 000					100 000	+24 043	144 043
Mexico - Mexique - México								
Opium	115 000					6 000		115 000
Sweden - Suède - Suecia								
Methadone Metadona	15 000					28 000	+18 592	33 592
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord - Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte								
Anileridine Anileridina	100							100
Acetorphine Acetorfina						20	+20	20
Cannabis	5 000					40 000	+515	5 515
Cocaine	160 000			500		300 000	+212 838	373 338
Codeine	200 000	3 000 000	11 500 000			12 500 000	+5 931 000	20 631 000
Conc. of poppy straw)								
Conc. de paille de pavot)	5 000	42 000 000				30 000 000	+8 098 000	50 103 000
Conc. de paja de adormidera)								
Dextromoramide Dextromoramida	80 000					50 000	+21 235	101 235
Diethylthiambutene)								
Dietiltiambuteno)	5 000					15 000	+2 083	7 083
Difenoxin)								
Difénoxine)	500					400	+95	595
Difenoxina)								
Dihydrocodeine Dihidrocodeina	3 000		4 000 000			2 500 000	+1 160 000	5 163 000
Dihydrothebaine ... Dihidrotebaina						1 37	+1 379	1 379
Diphenoxylate Difenoxilato	5 000		300 000			500 000	+210 828	515 828
Dipipanone Dipipanona	100 000					110 000	-32 219	145 000*
Ethylmorphine Etilmorfina	4 000		200 000			500 000	+352 440	556 440
Etorphine Etorfina	1 000					2 000	+495	1 495
Fentanyl Fentanil	210					120	+46	256
Heroin)								
Héroïne)	120 000				20 000	100 000	+28 661	168 661
Herofina)								
Hydrocodone Hidrocodona	6 000	1 000 000				900 000	+364 000	1 370 000
Levorphanol Levorfanol	1 000					1 500	+681	1 681
Methadone Metadona	60 000					160 000	+101 576	161 57

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord - Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (continued - suite - continuación)								
Methadone-intermediate Méthadone, intermédiaire de la Metadona, intermediario de la		300 000				100 000	+56 294	356 294
Morphine Morfina	120 000	12 000 000	250 000	5 000	1 500 000	+634 000		13 009 000
Morphine dimethyl-ether Morphine-ether diméthylique de la Morfina, eter dimetilico de la					15	+11		11
Normorphine Normorfina					78	+14		14
Oxymorphone Oximorfona	100							100
Opium Opio	400 000	150 000 000		1 500 000	100 000 000	+69 972 000		221 872 000
Pethidine Petidina	750 000				2 000 000	+723 000		5 000 000*
Pethidine-intermediate-A Péthidine, intermédiaire A de la Petidina, intermediario A de la	1 000	4 000 000			500 000	+482 000		6 000 000*
Phenazocine Fenazocina	5 000				10 000	+7 524		12 524
Phenoperidine Fenoperidina	1 200				1 000	+557		1 757
Pholcodine Polcodina	30 000		1 100 000		850 000	+258 000		1 388 000
Piritramide Piritramida	1 000				1 000	+519		1 519
Thebacon Thébacone Tebacón	10				1 000	+988		998
Yugoslavia - Yougoslavie								
Morphine Morfina	3 000	6 000 000			200 000			6 003 000

* This total, calculated in accordance with article 19, paragraph 2(c), of the 1961 Convention amended by the 1972 Protocol, is higher than the total of columns 1, 2, 3 and 5 of this table.

* Ce total calculé en vertu du paragraphe 2(c) de l'article 19 de la Convention de 1961 amendée par le Protocole de 1972 est supérieur à la somme des collones 1, 2, 3 et 5 du présent tableau.

* Este total calculado en virtud del párrafo 2(c) del artículo 19 de la Convención de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972 es mayor que la suma de las columnas 1, 2, 3 y 5 del presente cuadro.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
